17-07-1989

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 30 juni 1989 door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 maart 1977 inzake de beroepskamers opgericht door de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn", heeft op 12 juli 1989 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale, le 30 juin 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 mars 1977 relatif aux chambres de recours instituées par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale", a donné le 12 juillet 1989 l'avis suivant :

1. Het ontwerp heeft tot doel, in het koninklijk besluit van 9 maart 1977 inzake de beroepskamers opgericht door de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikel 26 op te heffen.

Die bepaling waarbij een herzieningsprocedure werd ingesteld, werd eerst door de afdeling wetgeving van de Raad van State, in het advies L. 12.784/1 over het ontwerp dat het koninklijk besluit van 9 maart 1977 is geworden en daarna door de afdeling administratie in de arresten nrs. 29.523 en 29.739 onwettig bevonden, op grond van de overweging dat de herziening een uitzonderlijk rechtsmiddel is waarin alleen door de wet kan worden voorzien.

2. Bij het ontwerp zijn de volgende opmerkingen te maken.

2.1. Het opschrift zou aan duidelijkheid winnen indien het als volgt zou worden aangevuld :

"Koninklijk besluit tot opheffing van artikel 26 van het koninklijk besluit van 9 maart 1977 inzake ...".

2.2. Daar het ontwerp zijn rechtsgrond uitsluitend in artikel 69 van de wet van 8 juli 1976 vindt, schrijve men in de eerste aanhefverwijzing "..., inzonderheid op artikel 69".

.../...

2.3. Het is gebruikelijk in de aanhef van een wijzigend besluit een verwijzing op te nemen naar het besluit waarvan de wijziging wordt beoogd. Men voege derhalve, na het eerste lid van de aanhef, de volgende verwijzing in :

"Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 1977 inzake ..., inzonderheid op artikel 26".

2.4. In de Nederlandse tekst van het tweede lid van de aanhef (dat het derde lid wordt) schrijve men "onwettig" (in plaats van "onwettelijk").

---

1. Le projet a pour objet d'abroger l'article 26 de l'arrêté royal du 9 mars 1977 relatif aux chambres de recours instituées par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Ladite disposition, qui introduisait une procédure de révision, fut estimée illégale, d'abord par la section de législation du Conseil d'Etat en son avis L. 12.784/1 relatif au projet qui est devenu l'arrêté royal du 9 mars 1977 et ensuite par la section d'administration en ses arrêts n°s 29.523 et 29.739, pour le motif que la révision constitue une voie de recours exceptionnelle que seule la loi peut prévoir.

2. Le projet appelle les observations suivantes.

2.1. L'intitulé gagnerait en clarté en étant complété comme suit :

"Arrêté royal abrogeant l'article 26 de l'arrêté royal du 9 mars 1977 relatif aux ...".

2.2. Etant donné que le projet tient exclusivement son fondement légal de l'article 69 de la loi du 8 juillet 1976, il y a lieu d'écrire dans le premier référant du préambule "..., notamment l'article 69".

2.3. Il est d'usage de faire figurer, dans le préambule d'un arrêté modificatif, une référence à l'arrêté qui est modifié. Il y a dès lors lieu d'insérer, après le premier alinéa du préambule, le référant suivant :

"Vu l'arrêté royal du 9 mars 1977 relatif ..., notamment l'article 26".

2.4. Dans le texte néerlandais du deuxième alinéa du préambule (qui devient le troisième alinéa), il y a lieu d'écrire "onwettig" (au lieu de "onwettelijk").

De kamer was samengesteld uit

de Heren : P. VERMEULEN, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
W. DEROOVER, conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. HERBOTS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. P. VERMEULEN.